



给孩子们带来欢乐的童话

皮皮鲁和鲁西西的故事

郑渊洁 童话

郑渊洁 著



学苑出版社

PIPI GUSHI

皮皮鲁的故事

郑渊洁 著



5080/5

ZHENG YUAN JIE SHOU QUAN
郑渊洁 授 权
 防 伪 标 识
 ZHENG YUAN JIE SHOU QUAN

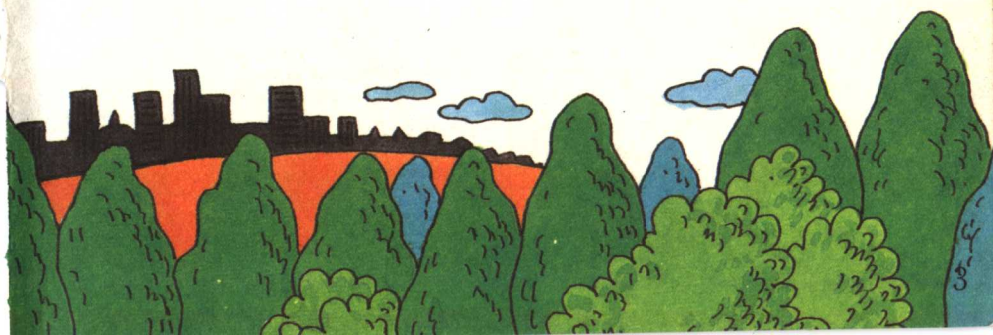
pí pí lǔ hé lǔ xī xī shì shuāng bāo tāi
皮皮鲁和鲁西西是双胞胎
xiōng mèi tā men zài zhōng guó de hái zǐ zhōng shì jǐ
兄妹，他们在中国的孩子中是几
hū wú rén bù xiǎo de chuán qí rén wù pí pí lǔ
乎无人不晓的传奇人物。皮皮鲁
hé lǔ xī xī yǒu xǔ duō hǎo wán de jīng lì dōu shōu
和鲁西西有许多好玩的经历，都收
jí zài 30 juǎn zhèng yuān jié tóng huà quán jí lǐ
集在30卷《郑渊洁童话全集》里，
nǐ yǐ hòu huì lù xù zhī dào
你以后会陆续知道。

pí pí lǔ hé lǔ xī xī zuì hǎo de péng yǒu
皮皮鲁和鲁西西最好的朋友
jiào shū kè hé bèi tǎ shū kè hé bèi tǎ dà gài shì
叫舒克和贝塔。舒克和贝塔大概是
zhōng guó zuì yǒu míng de liǎng zhī lǎo shǔ tā men hěn
中国最有名的两只老鼠。它们很
cōng míng huì shǐ yòng rén lèi de yǔ yán
聪明，会使用人类的语言。



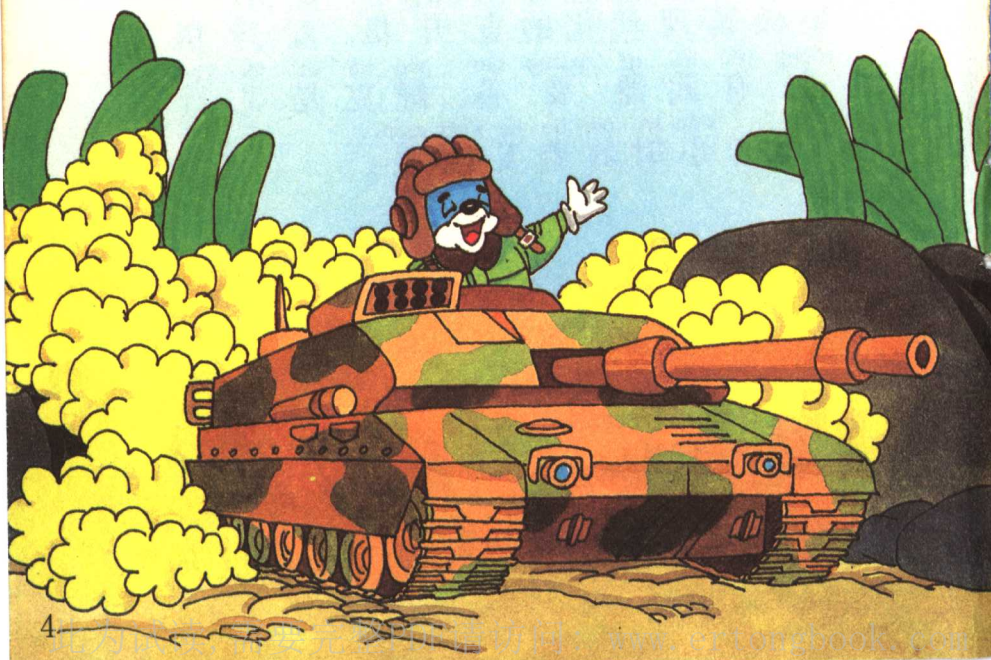


shū kè shì zhí shēng jī jià shǐ yuán tā yǒu yī
舒克是直升机驾驶员，它有一
jià jí qí xiàn dài huà de zhí shēng jī zhí shēng jī
架极其现代化的直升机。直升机
shàng yǒu wǔ qì zhuāng bèi shū kè shì fēi xíng
上有武器装备。舒克是飞行
le xiǎo shí de lǎo fēi xíng yuán
了3000小时的老飞行员。

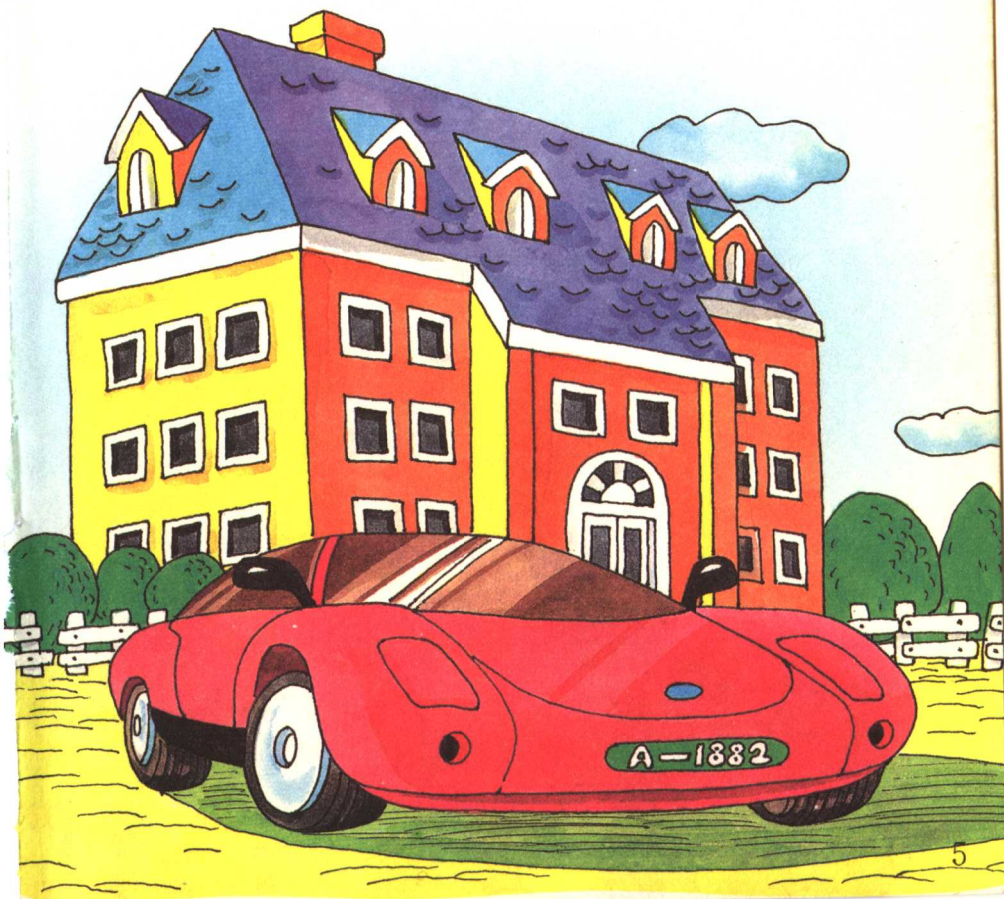




bèi tǎ shì tǎn kè shǒu tā yī zhí wèi zì jǐ
贝塔是坦克手。它一直为自己
de tǎn kè zì háo bèi tǎ de tǎn kè hǔ qì shí zú,
的坦克自豪。贝塔的坦克虎气十足，
zuì gāo shí sù kě dá měi xiǎo shí 200 gōng lǐ jí
最高时速可达每小时200公里。极
jù gōng jī xìng
具攻击性。

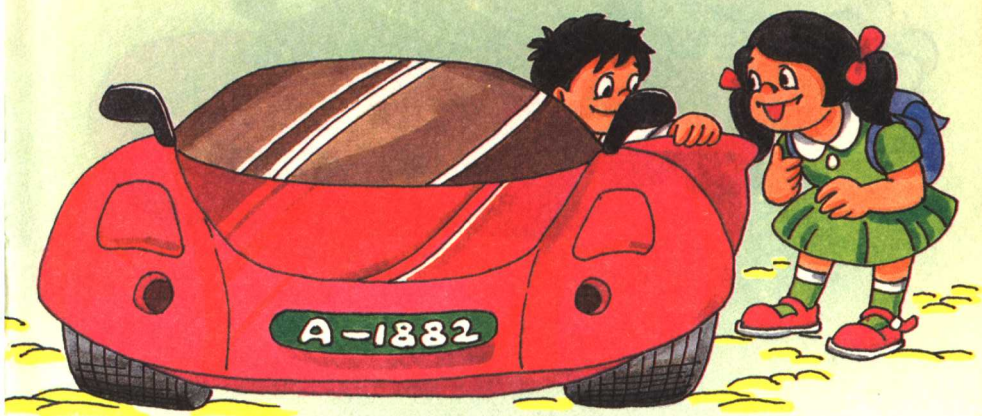


bié kàn pí pí lǔ cái suǐ tā què yǒu yī
别看皮皮鲁才12岁，他却有一
liàng zhēn zhèng de qì chē pí pí lǔ de qì chē de
辆真正的汽车。皮皮鲁的汽车
míng zì jiào huàn yǐng hào huàn yǐng hào lǐ yǒu wò shì
名字叫幻影号。幻影号里有卧室
hé cān tīng hái yǒu zì dòng jià shǐ yí hé zì wèi wǔ
和餐厅，还有自动驾驶仪和自卫武
qì zuì lìng rén xiàn mù de shì huàn yǐng hào lǐ yǒu
器。最令人羡慕的是，幻影号里有
yī tái xiě zuò yè jī
一台写作业机。



měi dāng lǎo shī liú de jiā tíng zuò yè tè bié duō
每 当 老 师 留 的 家 庭 作 业 特 别 多
shí pí pí lǔ jiù ràng huàn yǐng hào shàng de xiě zuò
时，皮 皮 鲁 就 让 幻 影 号 上 的 写 作
yè jī bāng tā xiě xiě zuò yè jī xiě de zuò yè hěn
业 机 帮 他 写。写 作 业 机 写 的 作 业 很
zhǔn què zì jì hé pí pí lǔ de zì jì yī yàng
准 确，字 迹 和 皮 皮 鲁 的 字 迹 一 样。





zhè tiān pí pí lǔ zhǔn bèi jià shí huàn yǐng hào
这天，皮皮鲁准备驾驶幻影号
qù shàng xué
去上学。

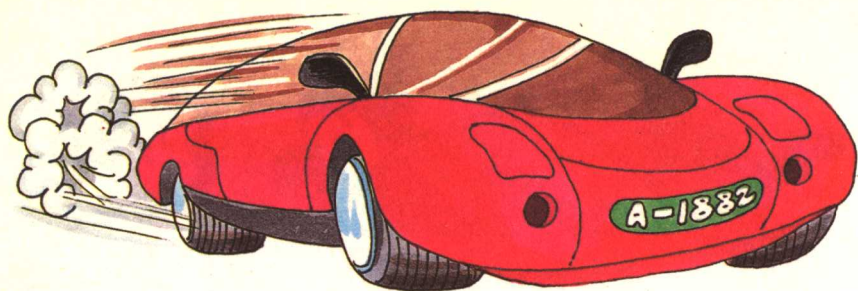
nǐ dā chē ma pí pí lǔ wèn lǔ xī xī
“你搭车吗？”皮皮鲁问鲁西西。

pí pí lǔ hé lǔ xī xī zài tóng yī suǒ xué
皮皮鲁和鲁西西在同一所学
xiào shàng xué
校上学。

nǐ jīn tiān kāi chē shàng xué lǔ xī xī
“你今天开车上学？”鲁西西
wèn
问。

duì pí pí lǔ diǎn tóu
“对。”皮皮鲁点头。

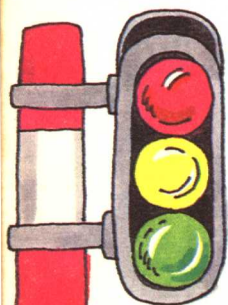
dāng rán dā chē lǔ xī xī shuō
“当然搭车。”鲁西西说。



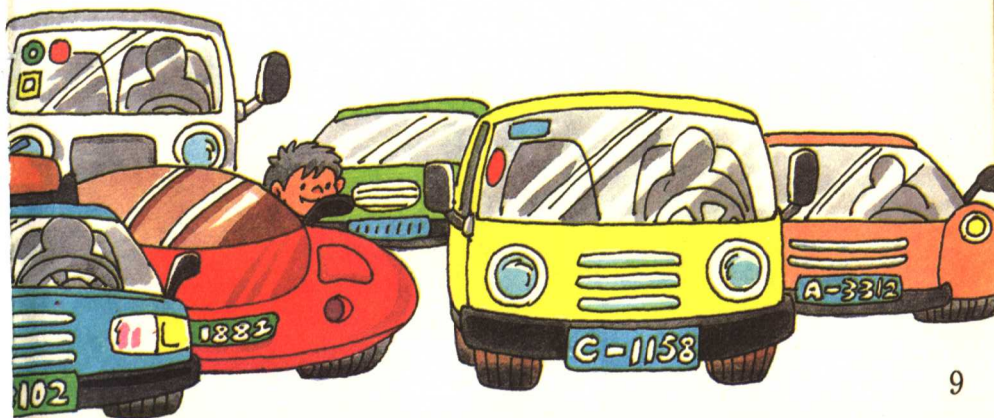
pí pí lǔ hé lǔ xī xī ná zhe shū bāo dēng
 皮皮鲁和鲁西西拿着书包登
 shàng huàn yǐng hào pí pí lǔ fā dòng qì chē
 上幻影号。皮皮鲁发动汽车。

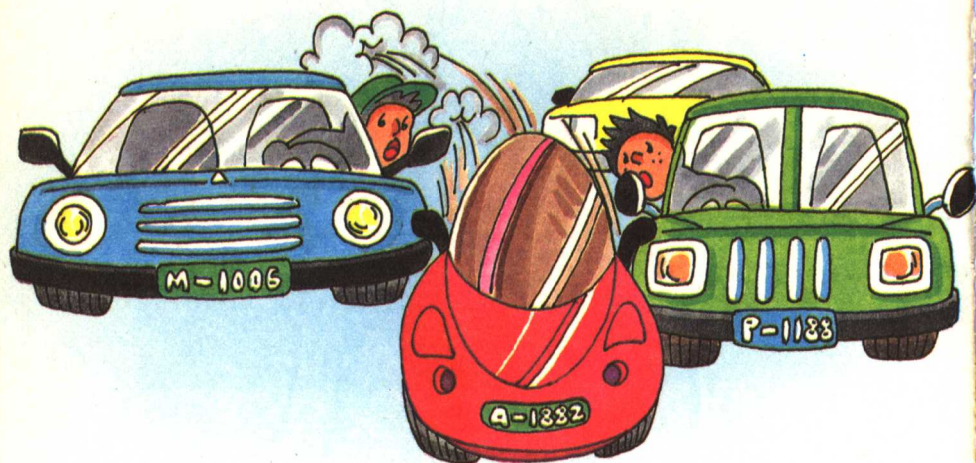
zuì hǎo bié ràng lǎo shī kàn jiàn xiǎo xué shēng
 “最好别让老师看见。小学生
 kāi qì chē róng yì ràng rén chī jīng” lǔ xī xī
 开汽车，容易让人吃惊。”鲁西西
 shuō
 说。

zhè gè shì jiè ràng rén chī jīng de shì tài
 “这个世界让人吃惊的事太
 shǎo” pí pí lǔ shuō
 少。”皮皮鲁说。



pí pí lǔ jià shǐ huàn yǐng hào cháo xué xiào
皮皮鲁驾驶幻影号朝学校
shǐ qù xiàn zài zhèng shì xíng chē gāo fēng qī lù
驶去。现在正是行车高峰期，路
shàng de qì chē yī liàng jiē yī liàng xíng shǐ sù dù
上的汽车一辆接一辆，行驶速度
huǎn màn
缓慢。





huì chí dào de lǔ xī xī dān xīn
“会迟到的。”鲁西西担心。

huàn yǐng hào huì suō shēn shù zán men bù huì
“幻影号会缩身术，咱们不会
chí dào pí pí lǔ xiōng yǒu chéng zhú
迟到。”皮皮鲁胸有成竹。

pí pí lǔ shuō bà àn xià jià shǐ tái shàng de
皮皮鲁说罢按下驾驶台上的
suō shēn àn niǔ huàn yǐng hào de chē shēn biàn biǎn
缩身按钮。幻影号的车身变扁
le huàn yǐng hào zài chē fèng ér lǐ kuài sù de zuān
了。幻影号在车缝儿里快速地钻
xíng dǔ chē de sī jī mén mù dèng kǒu dāi
行。堵车的司机们目瞪口呆。

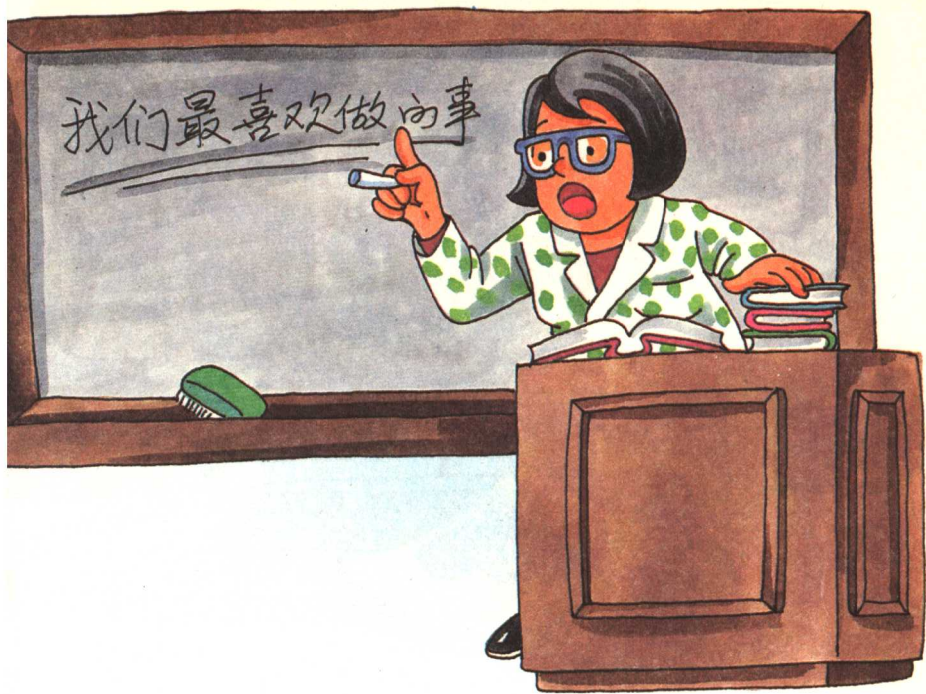
zài shàng kè zhī qián pí pí lǔ jià shǐ huàn
在上课之前，皮皮鲁驾驶幻
yǐng hào gǎn dào le xué xiào pí pí lǔ jiāng qì chē
影号赶到了学校。皮皮鲁将汽车
huī fù xíng zhuàng hòu tíng zài xué xiào wài biān
恢复形状后停在学校外边。



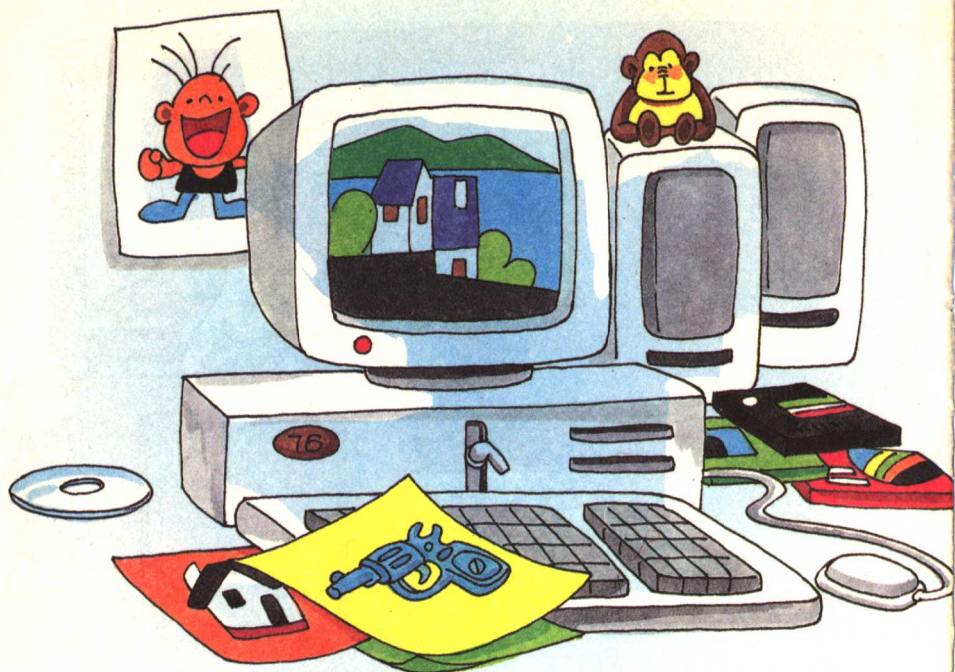
pí pí lǔ hé lǔ xī xī bù zài yī gè bān
皮皮鲁和鲁西西不在一个班。

pí pí lǔ zǒu jìn jiào shì tā bù shí hé tóng xué dǎ
皮皮鲁走进教室，他不时和同学打
zhāo hū
招呼。





dì yī jié kè shì yǔ wén lǎo shī yāo qiú tóng
第一节 课 是 语 文。老 师 要 求 同
xué mén zài kè táng shàng xiě yī piān zuò wén tí mù
学 们 在 课 堂 上 写 一 篇 作 文，题 目
shì wǒ zuì xǐ huān zuò de shì
是 《我 最 喜 欢 做 的 事》。



pí pí lǔ zuì xǐ huān wán diàn nǎo tā kě yǐ
皮皮鲁最喜欢玩电脑。他可以
zài diàn nǎo qián yī dòng bù dòng de zuò yī tiān
在电脑前一动不动地坐一天。

pí pí lǔ kāi shǐ xiě zuò wén tā xiě dào:
皮皮鲁开始写作文。他写道:

wǒ zuì xǐ huān zuò de shì shì cāo zuò diàn nǎo měi
“我最喜欢做的事是操作电脑。每
dāng wǒ shǐ yòng shǔ biāo zài diàn nǎo píng mù shàng huà
当我使用鼠标在电脑屏幕上画
huà
画……”



xià kè líng xiǎng shí tóng xué mén jiāng xiě hǎo
下课铃响时，同学们将写好
de zuò wén jiāo gěi lǎo shī
的作文交给老师。

